

Instrukcje bezpieczeństwa użytkowania

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z poniższymi zasadami bezpieczeństwa i stosować je podczas całej eksploatacji.

1. Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem i w sposób opisany w instrukcji obsługi.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli jest uszkodzone, działa nieprawidłowo lub wykazuje oznaki awarii.
- Nie otwieraj obudowy urządzenia. Wewnątrz znajdują się elementy pod napięciem oraz podzespoły, których użytkownik nie może samodzielnie serwisować.
- Wszelkie naprawy powierzaj wyłącznie wykwalifikowanemu serwisowi.
- Nie wprowadzaj żadnych modyfikacji konstrukcyjnych ani technicznych.

2. Ochrona przed porażeniem prądem

- Przed czyszczeniem, podłączaniem, odłączaniem lub konserwacją zawsze odłącz urządzenie od zasilania.
- Podłączaj i odłączaj przewód zasilający wyłącznie trzymając za wtyczkę, nigdy nie ciągnij za kabel.
- Upewnij się, że gniazdo sieciowe jest łatwo dostępne przez cały czas.
- Nie przeciążaj gniazd elektrycznych przez podłączanie zbyt wielu urządzeń.
- Chroń urządzenie, przewód zasilający i wtyczkę przed wilgocią, wodą oraz kontaktem z mokrymi dłońmi.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych ani do wnętrza urządzenia.

3. Lokalizacja i ustawienie urządzenia

- Ustaw urządzenie na stabilnej, równej, płaskiej i suchej powierzchni.
- Nie stawiaj urządzenia na niestabilnych meblach, wózkach lub podstawkach, które mogą się przewrócić.
- Zapewnij odpowiednią wentylację i nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych.
- Nie umieszczaj urządzenia w zamkniętych, ciasnych lub słabo wentylowanych przestrzeniach.
- Nie ustawiaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piece, promienniki lub wzmacniacze.
- Chroń urządzenie przed nadmiernym zapyleniem oraz przed kondensacją wilgoci.

4. Ochrona przed wodą i wilgocią

- Nie używaj urządzenia w pobliżu wody, na przykład przy wannie, umywalce, zlewie, basenie, w wilgotnej piwnicy lub pralni.
- Nie narażaj urządzenia na kapanie ani rozpryski wody.
- Nie stawiaj na urządzeniu naczyń, wazonów ani innych przedmiotów wypełnionych cieczą.

5. Zasilanie i przewód sieciowy

- Używaj wyłącznie źródła zasilania zgodnego z danymi podanymi na tabliczce znamionowej.
- Jeśli urządzenie ma być zasilane z baterii, stosuj wyłącznie zalecany typ baterii i prawidłową polaryzację.

- Nie używaj jednocześnie starych i nowych baterii ani baterii różnych typów.
- Nie wystawiaj baterii na działanie wysokiej temperatury, ognia ani bezpośredniego nasłonecznienia.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, odłącz je od sieci.
- W czasie burzy również odłącz zasilanie od sieci, aby ograniczyć ryzyko uszkodzenia.

6. Obsługa baterii

- Przed włożeniem baterii upewnij się, że przewód zasilający jest odłączony od gniazda.
- Wkładaj baterie zgodnie z oznaczeniami biegunów (+) i (-) w komorze baterii.
- Zużytych baterii nie wyrzucaj do odpadów komunalnych. Przekaż je do odpowiedniego punktu zbiórki.
- W przypadku wycieku baterii natychmiast usuń je ostrożnie i unikaj kontaktu elektrolitu ze skórą oraz oczami.

7. Bezpieczne korzystanie z funkcji audio

- Przed podłączeniem słuchawek zmniejsz głośność do minimum.
- Po podłączeniu słuchawek zwiększaj głośność stopniowo do bezpiecznego poziomu.
- Unikaj długotrwałego słuchania dźwięku na wysokim poziomie głośności, aby ograniczyć ryzyko uszkodzenia słuchu.
- W pobliżu dziecka lub w otoczeniu o dużym natężeniu hałasu zachowaj szczególną ostrożność przy regulacji głośności.

8. Odtwarzacz CD i mechanizm kasetowy

- Przed otwarciem komory CD lub kasety upewnij się, że odtwarzanie zostało zatrzymane.
- Nie dotykaj powierzchni odczytu płyt ani taśmy magnetycznej.
- Nie stosuj uszkodzonych, silnie porysowanych lub zabrudzonych płyt i kaset.
- Nie wkładaj do mechanizmu obcych przedmiotów.
- Po zakończeniu używania zamknij odpowiednie pokrywy i upewnij się, że elementy ruchome wróciły do pozycji spoczynkowej.

9. Nośniki USB i urządzenia zewnętrzne

- Używaj wyłącznie kompatybilnych nośników USB o odpowiedniej pojemności i sprawnym stanie technicznym.
- Nie stosuj przedłużaczy USB, jeśli mogą powodować zakłócenia lub niestabilną pracę.
- Podłączaj urządzenia zewnętrzne ostrożnie, bez użycia nadmiernej siły.

10. Antena i odbiór sygnału

- Ustaw antenę zgodnie z zaleceniami, aby poprawić jakość odbioru.
- Nie zginaj jej gwałtownie i nie ciągnij za przewód antenowy.
- Jeżeli występują zakłócenia, odsuń urządzenie od źródeł zakłóceń elektromagnetycznych, takich jak silniki czy transformatory.

11. Czyszczenie i konserwacja

- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania.
- Do czyszczenia używaj miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki.
- Nie stosuj środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak ani substancji ściernych.

- Nie używaj aerozoli czyszczących bezpośrednio na urządzeniu ani w jego pobliżu.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie czyść go pod bieżącą wodą.

12. Dzieci i osoby wymagające nadzoru

- Urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych wyłącznie pod nadzorem albo po uprzednim przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego używania.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem ani opakowaniem.
- Prace związane z czyszczeniem i konserwacją nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Folie, worki i inne elementy opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci ze względu na ryzyko uduszenia.

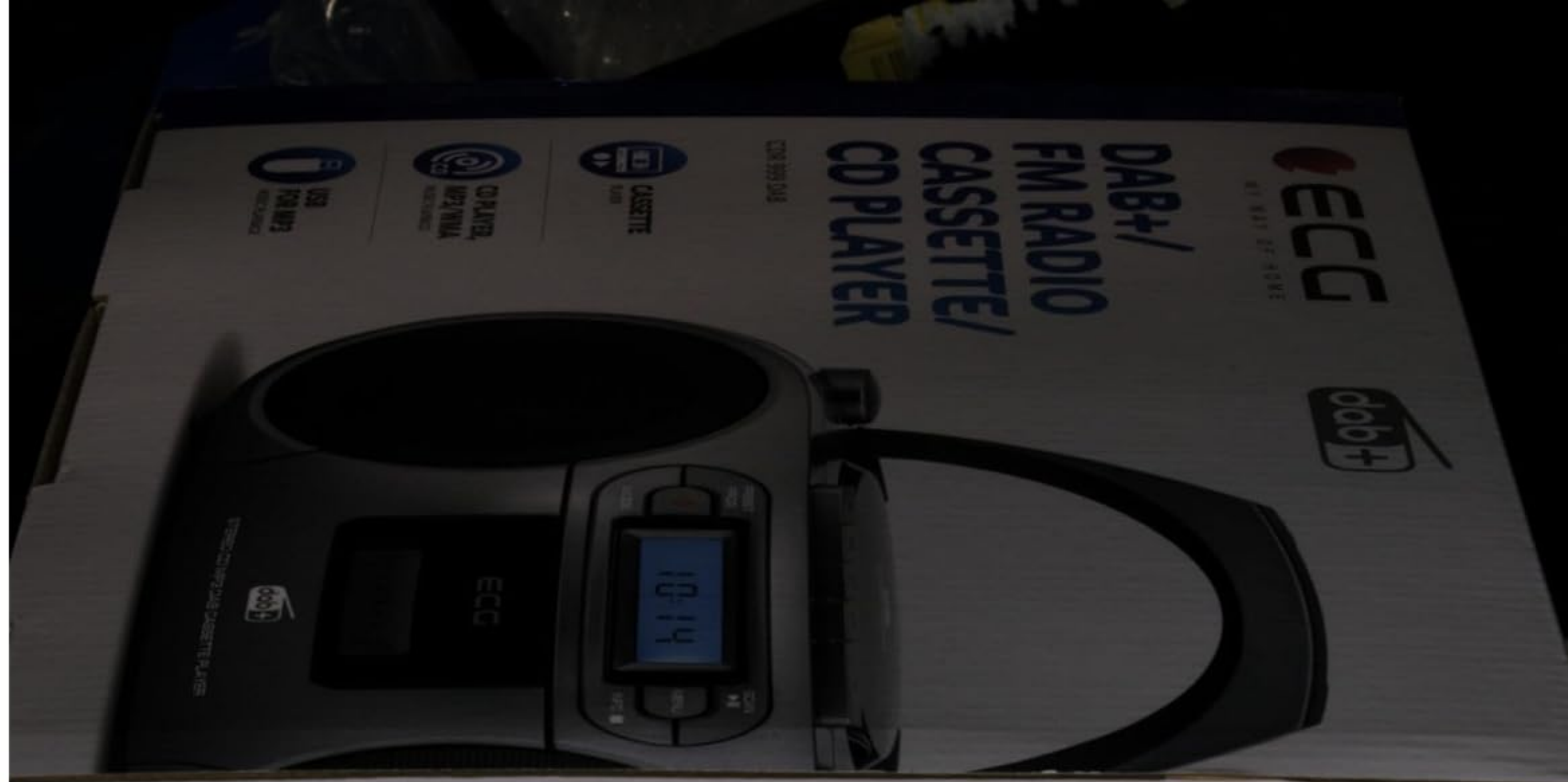
13. Postępowanie w razie nieprawidłowości

- Natychmiast odłącz urządzenie od zasilania, jeśli przewód jest uszkodzony, do wnętrza dostała się ciecz lub ciało obce, urządzenie zostało zalane albo zachowuje się nietypowo.
- Nie używaj urządzenia do czasu sprawdzenia go przez wykwalifikowany serwis.
- Jeżeli urządzenie przegrzewa się, wydziela zapach spalenizny lub pracuje w sposób nieprawidłowy, wyłącz je i odłącz od prądu.

14. Oznaczenia i wymagania prawne

- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.
- Urządzenie należy użytkować zgodnie z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa elektrycznego i zasadami bezpiecznego korzystania z urządzeń radiowych.

Przestrzeganie powyższych zasad pomaga ograniczyć ryzyko obrażeń, porażenia prądem, uszkodzenia urządzenia oraz pogorszenia jakości jego działania.



DAB+/FM RADIO CASSETTE/CD PLAYER

CDR 999 DAB



DAB+/FM RADIO CASSETTE/CD PLAYER
DAB+/FM RADIO MIT KASSETTE/CD
CDR 999 DAB

WWW.ECG-ELECTRO.EU
TRADITION / INNOVATION / RELIABILITY



DAB+/ FM DIGITAL TUNER
PRESET 20 STATIONS
DOT MATRIX LCD DISPLAY WITH LIGHT
BLUE BACKLIGHT
/ DIGITALER DAB+/ FM-TUNER
20 VOREINGESTELLTE SENDER
PUNKTMATRIX-LCD-DISPLAY MIT
HELLBLAUER HINTERGRUNDBELEUCHTUNG



TOP LOADING CD PLAYER
CD/CD-R/CD-RW DISC COMPATIBLE
20-CD/ 99-MP3 PROGRAMMABLE MEMORIES
/ CD PLAYER VON OBEN ZU BEDIENEN
CD/CD-R/CD-RW DISC-KOMPATIBEL
20-CD/ 99-MP3 PROGRAMMIERBARE
SPEICHER



USB FOR MP3 MUSIC PLAYBACK
AUX INPUT FOR PLAYER/PHONE
STEREO HEADPHONE OUTPUT
/ USB FÜR MP3-MUSIKWIEDERGABE
AUX-EINGANG FÜR WIEDERGABEGERÄT/
TELEFON
STEREO-KOPFHÖRERANGANG



CASSETTE PLAYER
/ KASSETTENSPIELER

 **ECCG**
MY WAY OF HOME



DAB+/ FM RADIO CASSETTE/ CD PLAYER

CDR 999 DAB



**CASSETTE
PLAYER**



**CD PLAYER,
MP3/WMA
MUSIC PLAYBACK**



**USB
FOR MP3
MUSIC PLAYBACK**



STEREO CD MP3 DAB CASSETTE PLAYER

ECC MY WAY OF HOME



DAB+/FM RADIO CASSETTE/ CD PLAYER

CDR 999 DAB



CASSETTE
PLAYER



CD PLAYER,
MP3/WMA
MUSIC PLAYBACK



USB
FOR MP3
MUSIC PLAYBACK



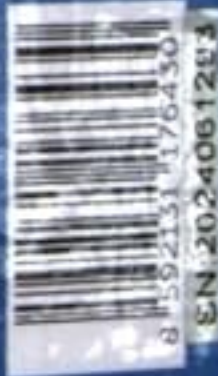
MY WAY OF HOME

DAB+/FM RADIO CASSETTE/ CD PLAYER

CDR 999 DAB

- DAB+/FM DIGITAL TUNER
- PRESET 20 STATIONS
- TOP LOADING CD PLAYER
- CD/CD-R/CD-RW DISC COMPATIBLE
- MP3/WMA MUSIC PLAYBACK
- 20-CD/99-MP3 PROGRAMMABLE MEMORIES
- REPEAT 1/ALL
- CASSETTE PLAYER
- USB FOR MP3 MUSIC PLAYBACK
- 3.5 mm STEREO HEADPHONE JACK
- 3.5 mm AUX-IN JACK
- DOT MATRIX LCD DISPLAY WITH LIGHT BLUE BACKLIGHT
- TELESCOPIC ANTENNA
- OUTPUT POWER 2 x 1.5 W RMS
- AC 230 V OR BATTERY 6 x R14 (1.5 V) OPERATED

Designed in Europe



Made in China

8 159213 1176430

EN 2024061293



DAB+/FM RADIO MIT KASSETTE/ CD

CDR 999 DAB



KASSETTEN-
SPIELER



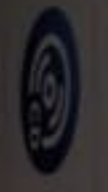
CD PLAYER,
MP3/WMA
-MUSIKWIEDERGABE



USB
FÜR MP3
-MUSIKWIEDERGABE



KASSETTE



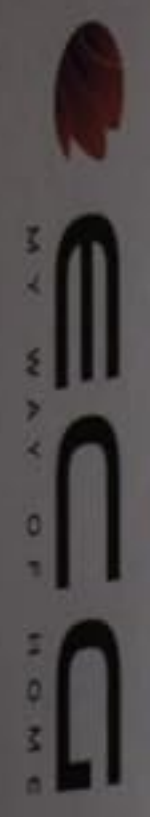
CD PLAYER,
MP3/WMA



USB
FÜR MP3

CDR 999 DAB

DAB+/FM RADIO KASSETTE/ CD PLAYER





DAB+/FM RADIO CASSETTE/ CD PLAYER

CDR 999 DAB



CASSETTE
PLAYER



CD PLAYER,
MP3/WMA
MUSIC PLAYBACK



USB
FOR MP3
MUSIC PLAYBACK



STEREO CD MP3 DAB CASSETTE PLAYER



DAB+/FM RADIO CASSETTE/ CD PLAYER

CDR 999 DAB



CASSETTE
PLAYER



CD PLAYER,
MP3/WMA
MUSIC PLAYBACK



USB
FOR MP3
MUSIC PLAYBACK



STEREO CD MP3 DAB CASSETTE PLAYER

GB

DAB+/FM Radio Cassette/CD player
CDR 999 DAB
 Nominal voltage: AC 230 V~ 50Hz
 Nominal input power: 16 W
 Power off: < 0,5 W
 Battery: 6 x C/LR14 1,5 V not included
 Manufacturer: K+B Progres, a.s.,
 U Expertu 91, 250 69 Kličany, Czech Rep.

DE

DAB+/FM Radio mit Kassette/CD
CDR 999 DAB
 Nennspannung: AC 230 V~ 50Hz
 Anschlusswert: 16 W
 Leistungsbedarf im ausgeschalteten: < 0,5 W
 Batterie: 6 x R14 (1,5 V) nicht enthalten
 Hersteller: K+B Progres, a.s., Barbaraweg 2,
 DE-93413 Cham

CZ

Radiomagnetofon s CD
CDR 999 DAB
 Jmenovitý napětí: AC 230 V~ 50Hz
 Jmenovitý příkon: 16 W
 Příkon ve vypnutém stavu: < 0,5 W
 Baterie: 6 x C/LR14 1,5 V nejsou přiloženy
 Výrobce: K+B Progres, a.s., U Expertu 91,
 250 69 Kličany, Czech Rep.

SK

Rádiomagnetofón s CD
CDR 999 DAB
 Menovitý napätie: AC 230 V~ 50Hz
 Menovitý príkon: 16 W
 Príkon vo vypnutom stave: < 0,5 W
 Batérie: 6x R14 (1,5 V) nie sú priložené
 Distribútor pre SR: K+B Progres, a.s., organizačná
 zložka, Mlynské Nivy 71, 821 05 Bratislava

PL

Radiomagnetofon z CD
CDR 999 DAB
 Napięcie nominalne: AC 230 V~ 50Hz
 Moc nominalna: 16 W
 Zużycie energii w trybie czuwania: < 0,5 W
 Baterie: 6 x R14 (1,5 V) nie znajdują się w zestawie
 Wytwórca: K+B Progres, a.s., U Expertu 91,
 250 69 Kličany, Czech Rep.

HU

Rádiomagnetofon CD-lejátszóval
CDR 999 DAB
 Névleges feszültség: AC 230 V~ 50Hz
 Névleges teljesítményfelvétel: 16 W
 Teljesítményfelvétel kikapcsolt állapotban: < 0,5 W
 Elemről: 6 db R14 (1,5 V) nem tartozék
 Gyártó: K+B Progres, a.s., U Expertu 91,
 250 69 Kličany, Czech Rep.

HR
BiH

CD kazetofon CDR 999 DAB
 Napajanje: AC 230 V~ 50Hz
 Nazivna snaga: 16 W
 Snaga kad je uređaj isključen: < 0,5 W
 Baterije: 6 x R14 (1,5 V) ne isporučuju se
 Proizvođač: K+B Progres, a.s., U Expertu 91,
 250 69 Kličany, Czech Rep.
 Zemlja podrijetla: Kina

IT

Radio Lettore di cassette e CD
CDR 999 DAB
 Tensione nominale: AC 230 V~ 50Hz
 Potenza d'ingresso nominale: 16 W
 Spegnimento: < 0,5 W
 Batterie: 6x R14 (1,5 V) non incluse
 Fabbricante: K+B Progres, a.s.,
 U Expertu 91, 250 69 Kličany, Czech Rep.

FR

Radiocassette avec CD
CDR 999 DAB
 Courante continue: AC 230 V~ 50Hz
 Puissance d'entrée nominale: 16 W
 Puissance consommée à l'arrêt: < 0,5 W
 Piles: 6 x R14 (1,5 V) non fournies
 Fabricant: K+B Progres, a.s., U Expertu 91,
 250 69 Kličany, Czech Rep.

ES

Reproductor de CD y radiocasete
CDR 999 DAB
 Voltaje nominal: AC 230 V~ 50Hz
 Potencia de entrada nomina: 16 W
 Apagado: < 0,5 W
 Batería: 6 pilas R14 (1,5 V) no incluido
 Fabricante: K+B Progres, a.s., U Expertu 91,
 250 69 Kličany, Czech Rep.

SI

Radio kasetofon s CD predvajalnikom
CDR 999 DAB
 El. napajanje: AC 230 V~ 50Hz
 Nazivna snaga: 16 W
 Moč, ko je aparat izključen: < 0,5 W
 Baterije: 6 x R14 (1,5 V) niso priložene
 Proizvajalec: K+B Progres, a.s.,
 U Expertu 91, 250 69 Kličany, Czech Rep.

SR
MNE

CD radio kasetofon
CDR 999 DAB
 El. napajanje: AC 230 V~ 50Hz
 Nazivna moć: 16 W
 Snaga isključenog uređaja: < 0,5 W
 Baterije: 6 x R14 (1,5 V) nisu priložene
 Proizvođač: K+B Progres, a.s.,
 U Expertu 91, 250 69 Kličany, Czech Rep.

LV

Kasešu un CD atskaņotājs ar radio
CDR 999 DAB
 Līdzstrāvas jauda: AC 230 V~ 50Hz
 Nominālā ieejas jauda: 16 W
 Izslēgta barošana: < 0,5 W
 Baterijas: 6x R14 (1,5 V) nav iekļautas
 Ražotājs: K+B Progres, a.s., U Expertu 91,
 250 69 Kličany, Czech Rep.

LT

Radijo magnetofonas su CD
CDR 999 DAB
 Maitinimas: AC 230 V~ 50Hz
 Vardinė įvesties galia: 16 W
 Išjungto prietaiso elektros sąnaudos: < 0,5W
 Maitinimo elementai: 6x R14 (1,5 V) į komplektą neįeina
 Gamintojas: K+B Progres, a.s.,
 U Expertu 91, 250 69 Kličany, Czech Rep.

ET

Kassettraadio ja CD-mängija
CDR 999 DAB
 Alalisvoolu ping: AC 230 V~ 50Hz
 Nimivõimsus: 16 W
 Võimsustarve ooterežiimis: < 0,5W
 Patarei: 6 x R14 (1,5 V) Ei kuulu tarnekomplekti
 Tootja: K+B Progres, a.s.,
 U Expertu 91, 250 69 Kličany, Czech Rep.

GR

CD/USB/ΚΑΣΕΤΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ
CDR 999 DAB
 Τάση: AC 230 V~ 50Hz
 Ισχύς εισόδου: 16 W
 ΣΒΗΝΩ: < 0,5 W
 Μπαταρία: 6 x R14 (1,5 V) λιθίου ΔΕΝ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ
 Κατασκευαστής: K+B Progres, a.s.,
 U Expertu 91, 250 69 Kličany, Czech Rep.

RO

Radio CD/USB
CDR 999 DAB
 Tensiune nominală: AC 230 V~ 50Hz
 Putere nominală de intrare: 16 W
 Consumul de energie în modul oprit: < 0,5 W
 Baterie: 6 x R14 (1,5 V) Nu sunt incluse
 Producător: K+B Progres, a.s.,
 U Expertu 91, 250 69 Kličany, Czech Rep.

UA

CD/USB радіо
CDR 999 DAB
 Напруга/частота мережі (В/Гц): AC 230 V~ 50Hz
 Споживна потужність: 16 W
 Споживання енергії в режимі вимкнено: < 0,5 W
 Батарея: 6 x R14 (1,5 V)
 Батареї не входять в комплект
 Виробник: К+Б Прогрес, вул. Експерту 91,
 250 69 Клічани, Чеська Республіка

